

DR LOTZBU LÖI



AUSGABE 501 | HERAUSGEGEBEN VOM GEWERBEVEREIN LOTZWIL UND UMGEBUNG | WWW.GEWERBEVEREIN-LOTZWIL.CH

JULI 2019



Stöckli bei Gemeinde | Bahnhofstrasse 6

IMPRESSUM

DR LOTZBU LÖI | Postfach 108 | 4932 Lotzwil
drlotzbuloei@lotzwil.ch

REDAKTIONSSCHLUSS 5. des Monats

GESTALTUNG UND SATZ dynamik d-sign
DRUCK Druckerei Greub + Fuhrer

PC-KONTO 49-1809-4

VERANSTALTUNGEN JUNI | JULI | AUGUST

- | | |
|---|--|
| <p>30.06. LAUDATE DOMINUM
Abendmusiken Lotzwil
Kirche Lotzwil 20.00 Uhr</p> <p>02.07. WANDERUNG AB AARWANGEN
Wandergruppe 60 Plus
Markus Ott 079 349 97 77</p> <p>06.07. KARATE ABENDTRAINING KARATE DO L'THAL
Kunst Sport Weg OVLG
Dorfplatz ab 21.00 Uhr</p> <p>13.07. VERSCHIEBEDATUM: KARATE
Kunst Sport Weg OVLG
Dorfplatz ab 21.00 Uhr</p> <p>16.07. MORGENWANDERUNG AB LOTZWIL
Wandergruppe 60 Plus
Trudi Hiltbrunner 062 922 03 51</p> | <p>20.07. SLACKLINE MIT SLACK ATTACK BERN
Kunst Sport Weg OVLG
Schulhaus Kirchenfeld ab 17.00 Uhr</p> <p>21.07. VERSCHIEBEDATUM: SLACKLINE
Kunst Sport Weg OVLG
Schulhaus Kirchenfeld ab 17.00 Uhr</p> <p>31.07. BUNDESFEIER
OK Bundesfeier Gemeinderat
Hackeler ab 17.00 Uhr</p> <p>06.08. WANDERUNG ZUM FORSTHAUS BRÄTELN
Wandergruppe 60 Plus
Lea Greub 062 922 81 01</p> |
|---|--|



**Der neue 55" 4k OLED
von METZ blue
mit Frontlautsprechern
und Android-TV.
Jetzt bei uns
für nur Fr. 1799.-**

TV Video Hi-Fi Foto Telecom

JUFER Langenthalstr. 86
4932 Lotzwil
062 922 00 33

jufer.ch



Wer sät, der erntet.
Die Mobiliar beteiligt ihre
Kunden am Erfolg.

Reto Cescato, Versicherungs- und Vorsorgeberater
T 062 919 11 22, reto.cescato@mobiliar.ch

Generalagentur Langenthal
Bernhard Meyer

Aarwangenstrasse 5
4900 Langenthal
T 062 919 11 11
langenthal@mobiliar.ch
mobiliar.ch

die Mobiliar

16072AT/IGA

GEWERBEVEREIN LOTZWIL UND UMGEBUNG

BETRIEBSFERIEN 2019

- | | |
|--|------------------------|
| Bolliger Elektrotechnik GmbH
Obersteckholz | 22.07. – 04.08. |
| Hans Greub AG
Lotzwil | 27.07. – 04.08. |
| Blaser Gärtnerei + Blumen
Lotzwil | 23.09. – 05.10. |

KEINE BETRIEBSFERIEN

- | | |
|---------------------------------|------------|
| Schärer Holz AG | Langenthal |
| Schreinerei Martin Käser | Lotzwil |
- durchgehend geöffnet, reduzierte Belegschaft

EINWOHNERGEMEINDE

AUS DEM GEMEINDERAT

VOLKSSCHULE LOTZWIL: MITTAGSTISCH

Im Schuljahr 2019 / 2020 wird an der Volksschule Lotzwil im Minimum an jedem Dienstag ein Mittagstisch durchgeführt. Mit der KITA Zappelchischte wird eine Vereinbarung zur Betreuung und Verpflegung der Kinder abgeschlossen. Der Mittagstisch wird am Standort der KITA an der Langenthalstrasse angeboten. Für die Schülerinnen und Schüler aus dem Schulhaus Kirchenfeld wird eine Querung der vielbefahrenen Ortsdurchfahrt nicht nötig sein.

Ob der Mittagstisch an weiteren Tagen angeboten werden kann, wird nach der Anzahl der definitiven Anmeldungen entschieden. Für weitere Auskünfte wenden sich interessierte Eltern bitte an das Schulsekretariat der Volksschule Lotzwil.

ÄNDERUNG DER BENÜTZUNGSVERORDNUNG FÜR DIE TURNHALLE DORF

In den letzten Monaten hat die Vermietung der Räume der Turnhalle Dorf an Private und auswärtige Vereine massiv zugenommen. Der Gemeinderat hat deshalb die Einnahmen aus den Gebühren mit dem Aufwand für die Bereitstellung und Überwachung verglichen. In den meisten Fällen decken die Einnahmen die Kosten nicht ab.

Der Gemeinderat hat nun neue Benützungsvorschriften erlassen, die per 1. Juli 2019 in Kraft treten werden:

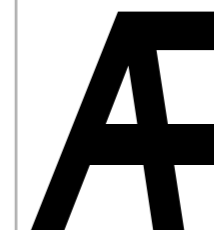
- Die Turnhalle Dorf wird nicht an auswärtige Privatpersonen vermietet.
- Am Tag vor und an Feiertagen wird die Turnhalle Dorf grundsätzlich nicht vermietet.

CARROSSERIE L. HOOGENDOORN

- Carrossierarbeiten
- Malerarbeiten
- Moderne Spritzkabine
- Fahrzeuge aufpolieren
- Frontscheiben ersetzen
- Scheiben tönen
- Fahrzeugbergung nach Unfall
- Autobatterien zu Superpreisen



Alleeweg 6
4932 Lotzwil
Telefon 062 922 15 17



Ofen- und Cheminéebau
Keramische Beläge

Adrian Flückiger
Hafnermeister und Plattenleger

4932 Lotzwil / 4938 Rohrbach
Natel 079 432 63 16, E-mail: flueki@bluewin.ch

- Neu werden auch an Feiertagen keine Dauerbelegungen mehr bewilligt.
- Der Gebührentarif wird in einzelnen Punkten angepasst.

Änderungen im bestehenden Gebührentarif

Der Tarif für einheimische Privatveranstalter und auswärtige Vereine wird für die Turnhalle Dorf von

Fr. 300.00 auf Fr. 600.00 erhöht. Alle anderen Ansätze bleiben unverändert. Die Gebühr für einen halben Tag (6 Stunden) entfällt. Es gilt in Zukunft ein Einheits-tarif für einen ganzen Tag. Lotzwiler Vereine können die Turnhalle Dorf zu den bisherigen Bedingungen mieten und benützen.

Gemeinderat Lotzwil

BAUBEWILLIGUNGEN IM APRIL UND MAI 2019

BEWILLIGUNG DURCH DIE GEMEINDE

03.04 Lars und Sabrina Hosner
Höfliweg 24, 4932 Lotzwil

Anbau unbeheizter Wintergarten an bestehendes Einfamilienhaus, Höfliweg 24

05.04 Friedrich Grossenbacher
Beundenrain 69, 4932 Lotzwil

Anbau Sitzplatz, Beundenrain 69

06.05 Roland und Maureen Hugo
Haldenweg 9a, 4932 Lotzwil
Erstellen Gartentreppe, Haldenweg 9a

06.05 Peter und Therese Greub
Bleienbachstrasse 42, 4932 Lotzwil
Erneuerung und Erweiterung Autoabstellplätze sowie entwässerungstechnische Anpassungen, Bleienbachstrasse 42

Gemeindeverwaltung Lotzwil

Tag + Nacht
EBL

wir danken für das Vertrauen!
Ihr Elektriker für jeden Fall!

EBL GmbH
Badmattstrasse 6
4932 Lotzwil
Telefon +41 (0)62 916 10 90
Telefax +41 (0)62 916 10 91
info@ebl-elektrobau.ch
www.ebl-elektrobau.ch

24 h Reparatur-Service

LOGA; GEWINNER DES WETTBEWERBES WERKHOF RUNDGANG

An der Lotzwiler Gewerbeausstellung vom 27. bis 29. April 2019 hatten die Besucher / innen auch die Möglichkeit, den Werkhof zu besichtigen. Andreas Sägesser und Daniel Fuhrmann konnten an den Rundgängen ca. 30 Personen begrüßen und Ihnen interessante Informationen über die Abfallentsorgung vermitteln. Anschliessend konnten die Besucher / innen an einem Wettbewerb teilnehmen. Die Gewinnerin und Gewinner wurden an der letzten Sitzung der GUL-Kommission ausgelost:

- | | |
|----------|--|
| 1. Platz | Fr. 50.00 Gutschein Blumen Gerber Bärtschi Judith Lotzwil. |
| 2. Platz | Fr. 30.00 Gutschein Volg Mosimann Walter, Huttwil. |
| 3. Platz | Fr. 20.00 Gutschein Felber AG Peter Kaderli, Lotzwil. |

Wir gratulieren der Gewinnerin und den Gewinnern und bedanken uns bei allen Besuchern für Ihr Interesse und der Teilnahme an der Besichtigung des Werkhofes.

GUL-Kommission

DER OBERAARGAU HAT ALS FREIZEITREGION SEHR VIEL ZU BIETEN!

Gemeinsam wollen wir das Freizeitangebot in unserer Region weiterentwickeln. Die Region Oberaargau setzt die Schwerpunkte dabei in den folgenden drei Bereichen:

- **Geniessen und auftanken in der Natur**
- **Design und Kultur entdecken und verstehen**
- **Unsere Geschichte mit ihren Traditionen leben und erleben**

Drei Tätigkeitsgebiete, welche ganz besonders zum Oberaargau und zu seiner Bevölkerung passen. Die Angebote im Bereich Freizeit und Tourismus sollen vordergründig auf die Oberaargauerinnen und Oberaargauer ausgerichtet werden. So tragen wir zur Steigerung der Identifikation mit unserer Region bei und können ein strategisch ausgerichtetes Freizeitangebot entwickeln und vermarkten.



Zur Erfüllung dieser Ziele sind wir auf die ganze Oberaargauer Bevölkerung angewiesen und bitten um Ihre wertvolle Unterstützung.

Bei Ihnen können Gäste auf aussergewöhnliche Art übernachten? Sie bieten Wanderern, Velofahrern, Familien, Gruppen und Paaren kulinarische Highlights an? Ihr Hund und Sie finden Trüffel und können dieses Wissen anderen Hundehaltern vermitteln? Sie kennen einen familienfreundlichen Grillplatz?

www.blaser-blumen.ch



Blaser Gärtnerei + Blumen Kohlenplatzstrasse 20 | 4932 Lotzwil | Tel. 042 922 31 23 | info@blaser-blumen.ch

- Schnittblumen
- Floristik
- Topfpflanzen
- Sukkulente
- Geschenkartikel

Seit über 50 Jahren bedienen wir unsere Kunden gerne mit der Vielfalt und Farbenpracht der Natur.

Ob für einen speziellen Anlass oder zur Dekoration der eigenen vier Wände, Balkone oder Gärten, bei uns finden Sie bestimmt das Passende.

Die Oberaargauer Wanderrouten kennen Sie wie Ihre eigene Hosentasche? Kinder können bei Ihnen Tiere streicheln oder reiten? Sie verköstigen Gäste und bieten Räumlichkeiten an, in denen Geburtstage und andere Feste gefeiert werden können? Ihre Alphonhorngruppe bietet Schnupperkurse an? Die eigens produzierten Produkte verkaufen Sie in Ihrem Laden? Ihr Nachbar ist ein aktives Mitglied einer Kochgruppe? Ihre Gemeinde bietet eine für Sie einzigartige Sehenswürdigkeit? Menschen lassen in Ihrer Location die Nacht zum Tag werden? Kultur- und Kunstaffine kommen bei Ihnen auf ihre Kosten? Ihr Verein oder Ihre Institution bietet Workshops oder Schnupperkurse für Interessierte an?

Teilen Sie uns Ihr Angebot mit! Per Mail an tourismus@oberaargau.ch oder via Tel. 062 923 60 30. Denise Krieg, Leiterin Freizeit Oberaargau freut sich auf Ihre Kontaktaufnahme.

Im Weiteren stehen Ihnen auch die drei subregionalen Tourismusorganisationen zur Verfügung. Dies sind:

- Pro Regio Huttwil: info@regio-huttwil.ch oder 062 962 55 05
- Pro Jura Bipperamt: info@pro-jura-bipperamt.ch oder 032 636 32 24
- regioW (Wangen a.A.): info@regio.w.ch oder 032 510 50 80

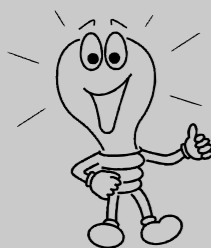
Sie möchten kommendes Wochenende eine Wanderung machen oder ein Konzert besuchen? Verbringen auch Sie Ihre Freizeit in unserer vielfältigen Region. Auf www.myoberaargau.com finden Sie bereits heute verschiedenste Angebote. Wir wünschen Ihnen viel Spass und schöne Erlebnisse.



Infobox: Wieso gibt es «Freizeit Oberaargau»?
Die Region Oberaargau definierte im Jahr 2013 ihr Zielbild: Den Dreiklang «Wohnen, Arbeit und Freizeit». Bis anhin standen der Region für die Umsetzung des Freizeit-«Tons» nur sehr begrenzte Ressourcen zur Verfügung. Freizeitangebote wurden wenig vermarktet und eine Anlaufstelle für Fragen, Reservationen und Buchungen fehlte. Grund genug für die Region Oberaargau, eine Freizeit- und Tourismusstrategie zu erarbeiten. Im Mai 2018 genehmigten die Delegierten der Region Oberaargau diese Strategie. Ab diesem Zeitpunkt wurde im Organigramm der Region eine neue «Kommission Freizeit» geschaffen. Das Mandat für die Vermarktung der Freizeitregion wurde öffentlich ausgeschrieben. Die Firma «Erlebnismacher AG» erhielt den Zuschlag für die zukünftige Destinationsentwicklung. Die Stelle wurde ausgeschrieben und an die im Oberaargau bestens vernetzte Denise Krieg-Wälchli vergeben. Frau Wälchli ist per E-Mail und Telefon erreichbar. Die Anlauf- und Buchungsstelle von «Freizeit Oberaargau» im Generationenhaus «Kreuz» in Herzogenbuchsee wird ab August 2019 in Betrieb sein.

Stefan Costa, Geschäftsführer
Region Oberaargau

Bolliger Elektrotechnik GmbH
Dipl. Elektroinstallateur



- Beratung
- Planung
- Installation
- Elektroapparate

Melchnaustasse 20 • 062 923 55 33
4924 Obersteckholz • www.bolliger-et.ch

Russ BAU - SERVICE

Dipl. Maurer-Polier

- Baggerarbeiten
- Biotope
- Transporte
- Um- und Anbau

079 647 75 67 • info@russbau.ch
Spiegelberg 18 • 4933 Rütschelen

KIRCHGEMEINDE

Wandergruppe
60 Plus



WANDERUNGEN JULI | AUGUST

02. JULI 2019

Aarwangen – Muniberg – Wynau – Mumentalerweier – Langenthal – mit ÖV retour nach Aarwangen

leicht | 3 Stunden
Halbtax!

Anmeldung erforderlich!

Markus Ott | 079 349 97 77

16. JULI 2019

Morgenwanderung ab Lotzwil aufs Flühli – da geniessen wir Kaffee und... – zurück nach Lotzwil

leicht | 2 ½ Stunden
Verpflegung aus dem Rucksack!
Abmarsch um 5.30 Uhr!

Anmeldung erforderlich!

Trudi Hiltbrunner | 062 922 03 51

06. AUGUST 2019

Kurze Wanderung zum Forsthaus oder direkt zum Forsthaus ca. 14.30 Uhr – Anschliessend bräteln

leicht | 1 ½ Stunden
Verpflegung bitte selber mitbringen!

Lea Greub | 062 922 81 01

Allfällige Unkostenbeiträge sind auf dem Flugblatt vermerkt oder fragen Sie die entsprechende Kontaktperson.



Peter Brändli
Kundenberater

DIE Beraterbank im Oberaargau.

Gemeinsam Mehrwert schaffen.

Rufen Sie uns an, wir beraten Sie gerne.

062 919 20 03
bankoberaargau.ch

Clientis
Bank Oberaargau

Für Immobilien wählen Sie Bruno Jordi!
Ihr Fachmann für Bewertung und Verkauf.

Bruno Jordi
RE/MAX Oberaargau, Farbasse 22
CH-4900 Langenthal, T 078 843 51 87



remax.ch  Immobilien

ABENDMUSIK IN DER KIRCHE LOTZWIL

Am 2. Konzert dieses Jahres treten die Sopranistin Verena Grädel, Martin Kunz, Violine und Sally Jo Rüedi, Orgel auf. Am 30. Juni 20.00 Uhr kommen in der Kirche Lotzwil verschiedene Werke für Orgel, Sopran / Orgel, Violine / Orgel, Sopran / Violine und Trio von Georg Friedrich Händel, Johann Sebastian Bach, Joseph Haydn, Josef Rheinberger, Felix Mendelssohn und Wolfgang Amadeus Mozart zur Aufführung.



Laudate Dominum / Lobsingt dem Herrn

Dieses Thema haben die drei MusikerInnen gewählt. Besucher können sich z.B. auf den Satz; «Welche Labung für die Sinne» aus den Jahreszeiten von Josef Haydn oder auf das «Laudate Dominum in F» von

Wolfgang Amadeus Mozart freuen. Um nur zwei herrliche Werke zu erwähnen.

Wir haben die Ehre Verena Grädel bei ihrem letzten Auftritt als Sopranistin zu erleben. Sie freut sich sehr in Lotzwil ihre Gesangskarriere mit geistlichen Werken beenden zu dürfen.

Diese 193. Abendmusik wird Ernst Grossenbacher nicht mehr mit einem Grusswort eröffnen. Er ist unerwartet im Alter von 76 Jahren gestorben. Seit 1995 hat er mit grossem Engagement den Abendmusikverein geleitet und sich für diesen kleinen, feinen Kultur Anlass eingesetzt. Diesen Frühling stiess er auch die Diskussion über die Vereinszukunft an. An der HV vom 8. Mai konnte er bereits über erste Schritte den Vorstand zu verjüngen informieren. Wir sind tief betroffen vom Hinschied Ernst Grossenbachers.

Vorschau auf die dritte Abendmusik 2019:

Sonntag, 1. September, 20.00 Uhr

Musikalische Historien

Christine Schneeberger, Cembalo
Dominik Sackmann, Orgel

Annemarie Hug / René Schär
Verein Abendmusiken Lotzwil

KUNST SPORT WEG LOTZWIL 2019

VERANSTALTUNGEN IM JULI 2019

**Samstag, 6. Juli 2019 ab 21.00 Uhr
auf dem Dorfplatz**

Samstag 13. Juli 2019 ab 21.00 Uhr
Verschiebedatum bei schlechtem Wetter

Karate Abendtraining Karate Do Langenthal

**Samstag, 20. Juli 2019 ab 17.00 Uhr
im Schulhaus Kirchenfeld**

Sonntag, 21. Juli 2019 ab 17.00 Uhr
Verschiebedatum bei schlechtem Wetter

Slackline mit Slack Attack Bern

Katharina Wyder-Junker
Sekretariat OVLG

EHRE FÜR DEN FRAUENVEREIN LOTZWIL

Der Dachverband Schweizerischer Gemeinnütziger Frauen (SGF) hat den Frauenverein Lotzwil für sein Zirkusprojekt mit dem 1. Preis ausgezeichnet. Der SGF-Preis für besondere Projekte wird jährlich unter dem Motto: «Weichen stellen für die Zukunft – unterwegs» verliehen. Er ist mit 1000 Franken dotiert.

Die Jury begründete die Wahl des Frauenvereins Lotzwil mit dem «Mut, sich der Auflösung des Vereins entgegenzustellen, dem unbedingten Willen nicht aufzugeben, sondern mit einem aufwändigen Projekt einen Neustart zu wagen.» Es sei schön zu sehen, dass man in Lotzwil erkannt habe, wie wichtig der Verein für den Zusammenhalt eines Dorfes sei, so die Jury weiter.

Ein Zirkus für die Kinder von Lotzwil

Mit dem Zirkus hatte der Frauenverein einerseits zum Ziel, den Kindern einen Besuch zu ermöglichen, andererseits jedoch auch das Bedürfnis von potentiellen Neumitgliedern zu spüren. Seither haben sich



19 neue Mitglieder dem Frauenverein angeschlossen, zahlreiche weitere Frauen haben unterdessen ihr Interesse bekundet.

BESUCH IM SRF-RADIOSTUDIO BERN

Auf Interesse gestossen ist auch der Besuch im SRF-Radiostudio in Bern am 24. Mai 2019. Rund ein Dutzend Frauen bekam unter der Leitung von SRF4-Produzent Andrea Christen eine spannende Füh-

Blumen für jeden Anlass




Gerber
Gärten + Blumen
4932 Lotzwil
Tel. 062 922 15 72
Gartenbau




nyffeler ag
4932 Lotzwil
Tel. 062 916 80 00 www.nyffeler-ag.ch

Fühlen Sie sich hinter
Ihrer alten Haustüre
noch sicher?

Eine neue **Haustüre**
bietet Ihnen nicht nur
Sicherheit, sondern
auch bessere Wärme-
und Schalldämmung.
Unsere Türen in Holz,
Alu und Kunststoff
werden wir nach Ihren
Wünschen gestalten
und produzieren.

Malerei Gipserei Gerüstbau

STEINER

Ihr Fachgeschäft seit 1923 eidg. dipl. Malermeister **4932 Lotzwil**

Isolationen / Farbberatungen / Tapezieren / Spritzen / Trockenbau / Innenausbau / Gebäudeunterhalt / Sanierungen

www.ihr-malermeister.ch Tel. 062 923 37 67 Mobile 079 441 45 90 E-Mail: steiner@ihr-malermeister.ch



zung durch das «Informationszentrum» in Bern. Hier entstehen alle Informationssendungen von Radio SRF von «Heute Morgen», über «Rendez-Vous» bis zum «Echo der Zeit». Mit einem gemütlichen Apéro auf der Dachterrasse von Radio SRF liessen die Frauen den Abend stilvoll ausklingen.

GRILLPLAUSCH FÜR FAMILIEN UND SENIOREN

Wir möchten an dieser Stelle noch auf unser Spielplatzfest zum Schulschluss aufmerksam machen. Am

Freitag den 5. Juli sind alle Familien herzlich zum Grillplausch mit dem Frauenverein Lotzwil eingeladen. Treffpunkt ist der Spielplatz Lotzwil ab 17 Uhr. Jeder bringt sein Essen und Getränke selber mit. Für die Kinder wird ein Polizeiauto der Kantonspolizei Bern anwesend sein. Der Anlass findet nur bei schönem Wetter statt. Versicherung ist Sache der Teilnehmer.



Mara Zenhäusern
Frauenverein Lotzwil

Schreinerei, Fensterfabrikation, Innenausbau
Langenthalstrasse 31, 4932 Lotzwil
Tel. 062 922 17 79, Fax 062 922 32 42

Schreinerei Martin Käser

Beratung
Planung
Ausführung

Türen
Küchen
Fenster
Reparaturen
Innenausbau

grogg

Elektrotechnische Anlagen

Planung • Projektierung • Installationen
Telefonanlagen • EDV Netzwerke • Apparate

Schulhausstrasse 4 . 4922 Bützberg . 062 958 50 50 . www.grogg-elektro.ch

LS WARI AG ☎ 062 922 73 04
FAX 062 922 84 45

Dennliweg 11
4902 Langenthal

W. Leuenberger

Privat:
Finkenweg 2
432 Lotzwil
Tel. 062 922 64 16

- Parkett
- Sockelleisten
- Reinigungsdienst
- Raumentfeuchtung
- Liegenschaftsunterhalt



FEUERWEHR LOTZWIL-RÜTSCHELLEN

Gesuche um Entlassung auf den 31. Dezember 2019 sind schriftlich und begründet bis 30. September 2019 dem Kommandanten einzureichen.

Neuaufnahmen:

Körperlich und mental belastbare Frauen und Männer ab 20 Jahren mit Wohnsitz in den Gemeinden Lotzwil oder Rüttschelen, die sich für den aktiven Feuer-

wehrdienst interessieren, melden sich bitte bis am 30. September 2019 beim Kommandanten Martin Kaufmann, Graben 74, 4933 Rüttschelen, Tel. 079 440 66 73.

Guido Kunz, Feuerwehrkommission
Feuerwehr Lotzwil-Rüttschelen

ÜSI STROSSENÄME Z LOTZBU

Mängge Name oder d Bedütig vo dene Nämme sy vergässe u verlore gange. Ou Nämme, wo ig aus Ching no kennt ha u jetz, wäge Überbouige nüm existiere. Oder Nämme vo Strosse u Quartier, wo eigentli ke Berächtigung meh hei. Öppe «Inseli». Aube isch das «Inseli» zwüsche dr Langete u em Sagibach gläge. Syt dr Sagibach ygleit worde isch, isch das kes «Inseli» meh. Oder d«Allee». Wo sy äch dört die Böim, wo äbe e «Allee» usmache? Dr «Chouplatz» het ou kener Chohlemeiler meh, wo dere Stross früecher einisch dr Name gäh hei. Fasch am Änd vom «Chouplatz» zweigt no dr «Yschlagwäg» ab. Är führet by es paarne Hüser verby u geit de i Waud ine wo ou «Yschlag» heisst.

S «Chleihou» isch hüt d Bleibachstross u d Rüttschlestross. Früecher isch aus, wo ännet de Bahnschiene isch gsy, s «Chleihou» gsy. Aus Übername sogar «Arabie». Die Usdrück kennt jo hüt chum

meh öpper. Am «Lagerwäg» isch vuellech Houz vo dr ehemalige Houzbödeli Fabrik glageret worde. Am «Flurwäg» hets no Matte zum Überboue u i danke, s isch e Frog vor Zyt, bys dert z dürab Hüser oder Industrieboute wärde stoh. Vo dr «Rüttschlestross» zweigt es Wägli i «Mattehofwäg» ab. Es schöns Strössli führet zwüsche Ächer u Matte verby bys zum «Mattehof».

Obs im «Finkewäg» u am «Meisewäg» meh vo dene Vögu het aus a angerne Orte? Im «Gartewäg» hets no Gärte, im «Bluemewäg» sicher ou Blueme. Bym «Wiesewäg» muess me de die «Wiese» bau sueche. Am «Hopfewäg» wachst scho lang ke Hopfe meh. Die Lüt vom «Tannewäg» u vom «Buechewäg» hei Ussicht a «Rüeger» ueche u dert gseh sie die Tanne u Bueche. Die zwe «Haude» liege gäng no a de Höger. Dr «Aume» isch früecher Augemeinguet gsy, het hützutags aber ihri Bsitzer. D «Bündte», früecher

Pizzeria Restaurant Bahnhof in Lotzwil

Die gemütliche Landbeiz mit zahlreichen Angeboten

Pizza, Pasta, Speckstein, saisonale Küche usw.
Täglich 5 verschiedene Menüs

grosse Sommerterrasse, heimelige Gaststube, gemütliches Speisesäli, schöner Saal für Familien- und Firmenanlässe, genügend Parkplätze, rollstuhlgängig

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Telefon 062 922 10 04 / Fax 062 922 24 84 / www.restaurant-bahnhof-lotzwil.ch

Pflanzblätze für Gmües wie Stangebohne u Chabis, wo i de Gärte nid Platz het gha, isch natürli ou totau überboue, u heisst hüt «Beundenrainstross».

D «Huttustross» u d «Langetestross» hei ihri Näme gäng no wie scho gäng. Dr «Winku» u dr «Bleichewäg» mit em «Bleikistock», sy mit em «Höfli» verbunge. Für s «Höfli» brucht me ou afe chly Fantasie, wohär dä Name chönnt cho. Nüj hei mer jo jetz no ne «Mösliwäg» u ne «Sunnewäg» übercho. Aus früsch gschaffne Wohnrum, ganz nüji Quartier. Ou dr «Burgerwäg» liegt imene settige Quartier. Vor Johre isch uf däm Bitz Land aube gartnet worde. S het Schrebergärte gha dert obe. Chly wyter hinge isch no d «Chachelihöu» gsy. Dert isch während vüune Johre dr Lotzwiler Ghüder entsorgt worde.

Bym «Schützehuswäg» wüsse d Lüt i nes paar Johr ou nüm, wieso dä Wäg so heisst. S Schützehus isch zwäckentfrömdet, schiesse tuet dert obe nie meh öp- per. Ir «Gitziweid» ischs ou scho lang, lang här, dasses dert Gitzi gha het. Dr «Jurawäg» ghört zu der Überbouig. Zmingscht mit Ussicht uf e Jura. E «Höhewäg» existiert ou. Är liegt doch chly erhöt über Lotzbu. Obs äch am «Quöuwäg» no Quöue het? Z Obersch im Dorf hei mer sinnigerwys no d «Oberdorfstross» u unge im Dorf d «Ungerdorfstross.» D «Kirchgass» liegt natürli hinger dr Chile, d«Bahnhofstross» u d «Bahnstross» a de Gleis vo dr

Langete – Huttubahn. D «Obergass» ob dr Huttustross vebingt dr Bahnhof mit dr Huttustross. Ou s «Chäsereigässli» u d «Hingergass» münde chly wyter obe dry.

S «Schueugässli» isch, wie dr Name seit, am Schueuhus verby hingere gäge s «Inseli». Dr «Hofacher», früecher e Sackgass, isch lengschtens erschlosse u durchgängig gmacht worde. Üses damalige Schlittli Paradies isch für gäng verlore. Am «Sunnegwäg» hets weni Hüser u s hät no Platz zum Boue. Z vordersch am «Brunnewäg» hets e Brunne, wo auj Chindergärteler syt mehrere Generatione chöi chosle. Vüu Fäuder hets im «Chrüzfäud» unge nüm. Uf dr einte Syte s Schueuhus u dr Sportplatz u uf dr angere Syte mehreri Hüser nüjere Bouart, dr Name isch blybe. D«Badmatte» isch erschlosse worde u mir hei jetz e «Badmattstross».

S het so vüu gänderet i üsem Dorf. Mängge Bitz Land isch umzonet u überboue worde. Hüser sy verschwunde u sy dür grossi u imposanti Gebäude ersetzt worde. Vüu sy gäng no im Bou. Lotzbu wachst trotz em Lädelistärbe wyter. Am Fortschritt isch män- gs Schöns u Bewährts gopferet worde, was i pärsönli schad finge. S isch z hoffe, dass dä Dorfum- bou de öppe beändet wird sy.

Käthi Greub



NACHT DER OFFENEN TORE, 30. AUGUST 2019

Der schweizerische Feuerwehrverband feiert dieses Jahr sein 150-jähriges Bestehen. Aus diesem Grund findet am 30. August 2019 die Nacht und am 31. August 2019 der Tag der offenen Tore bei über 600 Feuerwehren der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein statt. Im Kanton Bern nehmen 114 Feuerwehren teil.

Die Feuerwehr Lotzwil-Rütshelen öffnet ihr Feuerwehrmagazin an der Obergasse 9 in Lotzwil am Freitag, 30. August 2019, von 18.30 - 24.00 Uhr. Interessierte sind herzlich eingeladen, uns an diesem Tag zu besuchen.

Wir zeigen allen Interessenten unser Feuerwehrmagazin mit den Fahrzeugen und dem vorhandenen Material. Es gibt das eine oder andere anzuschauen. Für Speis und Trank wird auch gesorgt sein, so dass niemand hungrig oder durstig nach Hause gehen muss.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Guido Kunz
Feuerwehr Lotzwil-Rütshelen




Foto von Marlise Brüllhardt




FISCHER-KÄSER AG
Haustechnik

www.fkf.ch mail@fkf.ch
Tel: 062 919 10 50

Sanitär


Heizung


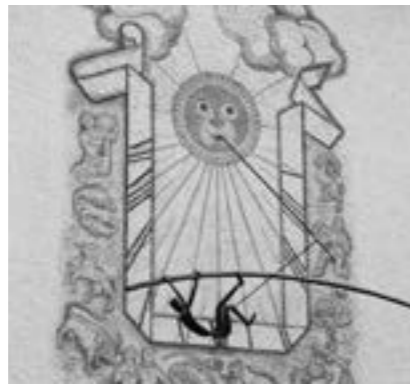
Spengler


Kaminbau




Lagerweg 10a, 4900 Langenthal, 062 923 22 40
www.kaminfeger-lanz.ch

- ✓ Reinigung und Kontrolle sämtlicher Feuerungsanlagen
- ✓ Amtliche Feuerungskontrolle
- ✓ Brandschutzberatung
- ✓ Betriebsoptimierung
- ✓ Umweltberatung, Aschenanalysen
- ✓ Glücksbringer für besondere Anlässe



Fotos von Cäcilia Berchtold

Hotel-Restaurant Bad Gutenberg

Geniessen Sie bei uns Dienstag Ruhetag
Fitness Teller und Cordon Bleu | Sonntag Kalbsleber mit Rösti
Gratis Pizza am Geburtstag bei Reservation

Hotel Landgasthof Bad Gutenberg***
Huttwilerstrasse 108 | 4932 Lotzwil | 062 916 80 40
info@bad-gutenberg.ch | www.bad-gutenberg.ch

TEC Englisch für jedermann
The English Center
Ihre Sprachschule in Langenthal

TEC | The English Center
Güterstrasse 21
4900 Langenthal
Kelsey Binggeli-Mullaly
079 / 906 77 65
TheEnglishCenter2015@gmail.com

The Kids Place

www.TheEnglishCenter.ch

98. GEBURTSTAG

08.07. **Ingold-König Gritli**
Alterszentrum Lotzwil

96. GEBURTSTAG

28.07. **Zimmerli-Lanz Verena**
Alterszentrum Lotzwil
28.07. **Rothenanger-Zaugg Ida**
Alterszentrum Lotzwil

93. GEBURTSTAG

06.07. **Flückiger-Graf Gertrud**
Alterszentrum Lotzwil

89. GEBURTSTAG

09.07. **Lang Otto**
Huttwilstrasse 22

88. GEBURTSTAG

25.07. **Greub Heinz**
Aktiva-Wohnsiedlung, 4917 Melchnau

86. GEBURTSTAG

24.07. **Fiechter Rudolf**
Unterdorfstrasse 14

85. GEBURTSTAG

26.07. **Ehram-Frei Adelheid**
Alterszentrum Lotzwil
29.07. **Rutschmann-Hasler Margaritha**
Alterszentrum Lotzwil

84. GEBURTSTAG

04.07. **Schneiter-Kummer Erika**
Bleienbachstrasse 4A

83. GEBURTSTAG

21.07. **Fehr Aimé**
Langenthalstrasse 86
23.07. **Aeschlimann Heinz**
Hofackerweg 14

81. GEBURTSTAG

07.07. **Herzig Heinz**
Bleienbachstrasse 8
15.07. **Hasler Walter**
Bahnhofstrasse 6

80. GEBURTSTAG

05.07. **Hani Zijadin**
Alleeweg 2

75. GEBURTSTAG

12.07. **Dünki-Enggist Renate**
Buchenweg 11
20.07. **Shate-Dauti Manushakje**
Unterdorfstrasse 18



Unsere Betreuungsgebiete sind:

Lotzwil, Madiswil/Gutenberg, Bleienbach, Obersteckholz, Rütshelen

Unser Ziel ist es, Sie fachkompetent zu betreuen, sei dies in der Pflege wie auch in der Hauswirtschaft.

Wir unterstützen Sie in allen Bereichen des täglichen Lebens:

Zu Hause, nach dem Spitalaufenthalt, REHA oder zur Entlastung in der Familie.

Wir bieten und/oder vermitteln: Grundpflege/Behandlungspflege/Palliativpflege/Psychiatriepflege/Hauswirtschaft/Mahlzeitendienst/SRK-Fahrdienste

Nehmen Sie unverbindlich Kontakt mit uns auf. Gerne geben wir Ihnen Auskunft!

Tel. Nr. 062 922 18 60 oder info@spitexlotzwil.ch



Sägesser + Co Motorgeräte



Beundenrain 21, 4932 Lotzwil
Tel. + Fax 062 922 95 32
info@saemo.ch, www.sägesser-motorgeräte.ch

Beratung
Verkauf
Reparatur
Service



- Reparatur und Service aller Marken
- Abholservice

Bei uns werden Sie persönlich bedient von Urs und Christoph Sägesser

„wenn darfi dir ä Stei i Garte schiesse?“



vom Hinkelstei bis
zum Brunne, ä Skulptur
oder äs Dankmou für
nachem letschte Schnuf.

Reto Hosner ää Steinbildhauer ds' Lotzbu
www.steinleicht.ch 062 923 69 00 mail@retohosner.ch

Rundum sicher.

Remo Krähenbühl

Versicherungs- und Vorsorgespezialist
Mobile 079 408 68 68
remo.kraehenbuehl@allianz.ch

 .com/kraehenbuehl.allianz

Allianz 

Generalagentur Martin Zellweger
Schulhausstrasse 12 | 4901 Langenthal



LUDER
IMMOBILIEN
Beat Luder Immobilien - Lotzwil

www.luder-immobilien.ch

Ihr Immobilienfachmann vor Ort



- Vermittlung von Liegenschaften
- Verwaltung von Stockwerkeigentum
- Verkehrswertschätzungen
- Ausfüllen von Steuererklärungen

Inhaber Beat Luder verfügt über 30 Jahre Erfahrung
in der Immobilienbranche.

Luder Immobilien GmbH • Beat Luder • Alleeweg 35
4932 Lotzwil • 062 923 23 67 • b.luder@luder-immobilien.ch



**ABC Parkett- und
Teppichmarkt AG**
Langenthal / Lotzwil



Langenthalstrasse 85, 4932 Lotzwil

 062 916 20 00 www.abc-lotzwil.ch

Innendekorationen
K. WÄLCHLI
Bleienbachstrasse 21
4932 Lotzwil

- Vorhänge
- Möbel
- Bettwaren
- Unverbindliche Heimberatung

Telefon 062 923 17 71, Fax 062 923 05 85